



Référence de l'article	Manyak, P. C., Baumann, J. F., & Manyak, A.-M. (2018). Morphological Analysis Instruction in the Elementary Grades: Which Morphemes to Teach and How to Teach Them. <i>The Reading Teacher</i> , 72(3), 289–300. https://doi.org/10.1002/trtr.1713
Mots-clefs	Intervention – Langage écrit – Morphologie – Moyens – Cibles
Niveau de preuve	Avis d'expert
Auteurs de la synthèse	Julie Cattini Orthophoniste (Luxembourg), membre bénévole, collaboratrice clinicienne lot 4 Demonext. Guillaume Duboisdindien Chercheur, Orthophoniste, Université de Lille – UMR 8163 CNRS STL
Projet de recherche	DEMONEXT - ANR-17-CE23-0005 – Cette synthèse d'article a pour objectif de contribuer à la diffusion de données probantes en français pour les cliniciens et les pédagogues francophones dans le cadre du Programme de Recherche Participative DEMONEXT- Ce document ne remplace pas un avis d'expert. Il est recommandé de consulter l'article original. Vous pouvez contacter le correspondant scientifique en vue de discuter d'un ajustement qui semblerait pertinent. Bonne lecture !
Référent scientifique	Guillaume DUBOISDINDIEN (correspondant) ✉ Chercheur, Orthophoniste, Université de Lille – UMR 8163 CNRS ; France duboisdindien@hotmail.com
Direction scientifique	Fiammetta NAMER Chercheure principale, Université de Lorraine - UMR 7118 CNRS ; France Nabil HATHOUT Chercheur principal, Université de Toulouse Jean Jaurès – UMR 5263 CNRS ; France Georgette DAL Chercheure, Université de Lille – UMR 8163 CNRS ; France

Contexte de l'étude

Au niveau primaire, l'instruction en conscience morphologique consiste généralement à enseigner aux élèves les affixes et les racines des mots les plus courants, ainsi qu'une stratégie permettant d'utiliser la connaissance de ces parties de mots pour construire la signification de mots inconnus. De nombreuses recherches ont démontré que l'instruction en conscience morphologique contribue à la reconnaissance des mots, à l'orthographe et à la connaissance du vocabulaire. L'apprentissage de stratégies a été décrite dans la littérature mais les études apportent peu d'informations concrètes concernant les procédures d'instruction et les affixes à enseigner.

Objectifs de l'étude

Les auteurs proposent une approche multidimensionnelle pour l'instruction en conscience morphologique, auprès des enfants de la 3^{ème} année primaire à la 5^{ème} année primaire, en s'appuyant sur des principes clés de la recherche. Une liste d'affixes est proposée ainsi que des activités d'apprentissage pour apprendre le sens des affixes et inférer sur le sens des mots.

Méthodologie de l'étude

Cet article est un avis d'expert. Les auteurs ne fournissent donc aucune information concernant la méthodologie, les critères d'inclusion ou encore l'extraction des données.

Résultats | Discussion & Conclusions

Principes clés de l'instruction en conscience morphologique :

- 1) Fournir une pratique guidée de l'utilisation des morphèmes pour lire les mots dérivés
- 2) Se concentrer sur la signification d'affixes de haute fréquence et sur l'utilisation d'une stratégie permettant de déduire le sens des mots
- 3) Introduire des mots inconnus qui contiennent les affixes cibles, élargissant ainsi le vocabulaire général des élèves.
- 4) Sélectionner des mots sémantiquement transparents (hypothèse : ces mots renforceraient mieux la connaissance des affixes par les élèves et soutiendraient l'utilisation de la conscience morphologique pour déduire le sens des mots).
- 5) Respecter les recommandations de bonnes pratiques concernant les enseignements en langage écrit : équilibrer l'enseignement explicite et les activités hautement participatives, favoriser l'engagement des élèves, inciter à s'engager dans un discours métalinguistique et à assurer une révision continue des significations et des stratégies enseignées.

Quels éléments morphémiques enseigner ?

Les auteurs fournissent un tableau reprenant les préfixes et les suffixes recommandés pour l'enseignement en 3^{èmes}, 4^{èmes} et 5^{èmes} années primaires. Etant donné que ces données sont en anglais, nous ne les reprendrons pas dans cette synthèse. Nous allons cependant reprendre le raisonnement des auteurs afin de pouvoir s'en inspirer.

- *Affixes*

L'objectif principal lors de la sélection des affixes à enseigner était d'identifier les affixes qui, lorsqu'ils étaient bien enseignés, permettaient aux élèves de déduire la signification d'un maximum de mots nouveaux contenant les affixes cibles. Les quatre critères de sélection sont les suivants :

- 1) Enseigner les affixes qui répondent à une définition stricte de préfixe ou de suffixe. Une définition stricte signifie qu'un affixe doit être attaché à un mot de base, comme dans *dislike*, *unfair*, *hopeless*, et *teacher*. Cela exclut les mots qui ont absorbé ou assimilé des préfixes (par exemple, *accept*, *erase*).
- 2) Enseigner les affixes qui ont des significations cohérentes et concrètes. Par exemple, le préfixe *dis-* signifie systématiquement "pas", et le suffixe *-ful* signifie généralement "plein de".
- 1) Enseigner les affixes qui sont les plus fréquents. Cela permet aux élèves d'apprendre le plus grand nombre de mots nouveaux. Par exemple, l'enseignement de *dis-* et *un-* conduit à l'apprentissage d'un grand nombre de nouveaux mots, alors que l'enseignement des préfixes moins fréquents *dys-* et *hypo-* ne le fait pas.
- 2) Lorsque cela est possible, organiser les affixes en groupes ou familles sémantiques. Le regroupement des affixes en catégories sémantiques fournit

aux élèves un moyen mnémotechnique de se souvenir de la signification des affixes apparentés.

- *Racines latines et grecques*

Les auteurs recommandent de sélectionner également des racines latines et grecques à partir de la 4^{ème} ou de la 5^{ème} année primaire en respectant les mêmes critères.

Quelles activités d'apprentissage proposer ?

Les auteurs recommandent 4 activités proposées dans l'approche multidimensionnelle qu'ils ont établie et testée dans plusieurs classes durant 8 semaines. Le déroulé des séquences d'apprentissage se composait comme suit :

1) Apprentissage explicite et pratique guidée de la stratégie pour inférer le sens des mots

- Segmentation de mots : Inviter les élèves à mettre des barres obliques entre les préfixes, les bases et les suffixes dans des mots dérivés tels que « impardonnable », puis à utiliser les éléments morphémiques pour lire les mots.
- Stratégie d'analyse des mots : Déduire le sens d'un mot inconnu présenté initialement dans le contexte d'une phrase en respectant une stratégie à 4étapes :
 - a. Trouver la base
 - b. Réfléchir au sens de la base
 - c. Trouver le(s) préfixe(s) et/ou le(s) affixes et ajouter leur sens à celui de la base
 - d. Si nécessaire, modifier la définition jusqu'à ce qu'elle soit plus claire ou plus logique

2) Apprentissage d'une nouvelle famille :

- a. Introduction : Présenter et discuter un tableau qui comprend chaque préfixe, sa signification et des exemples de mots.
- b. Analyse de mots : Expliquer comment les affixes-cibles affectent le sens des mots et demander aux élèves d'expliquer le sens d'une série de mots contenant l'affixe cible.
- c. Comparaison des mots affixés et des mots non-affixés qui constituent des distracteurs : expliquer que certains mots qui commencent par les lettres du préfixe ne contiennent pas réellement le préfixe, par exemple « renard » ne signifie pas « *nard* encore une fois ».
- d. Construction de mots : présenter une colonne de préfixes et une colonne de mots de base et demander aux élèves de construire des mots spécifiques en utilisant l'un des préfixes et l'un des mots de base.
- e. Complétion de phrases : Présenter une fiche invitant les élèves à fournir des mots courants comprenant les affixes cibles en complétant des phrases à trou.
- f. Challenge : Mettre les élèves au défi de trouver des mots comprenant les affixes-cibles et de les ajouter à un tableau mural ou une carte.

3) Activités complémentaires et révisions

Ces activités visent à favoriser la participation active des élèves, l'intérêt de la classe pour les mots dérivés et l'application des apprentissages pour construire le sens des mots.

- Collection des affixes : Inviter les élèves à collecter des mots comprenant les affixes-cibles tout au long de la semaine.
- Groupement de familles de mots (activité de groupe) : Distribuer un mot à chaque élève. Chaque élève doit identifier le mot de base dans le mot reçu et trouver les autres élèves dont les mots comprenaient le même mot de base. Une fois les

élèves réunis en groupes, inviter les élèves à identifier les affixes de leurs mots et à discuter de la signification de chaque mot.

- Roue de la fortune : Réviser les affixes-cibles en utilisant des mots familiers et non familiers. Inviter les élèves à trouver un mot pour compléter une phrase ou pour correspondre à une définition.

En pratique

Les auteurs proposent dans cet article une illustration de mise en pratique d'une instruction en conscience morphologique sur base des données de la littérature disponibles dans les Sciences de l'Éducation.

Dans le cadre de mes enseignements ou de mes interventions, je veille à

- ✓ Choisir consciencieusement mes affixes-cibles sur base des critères proposés par les auteurs (i.e. transparence, concrétude, fréquence) en utilisant une base de données lexicales telle que Demonext.
- ✓ Réfléchir à une séquence d'enseignements soignée afin qu'elle respecte les recommandations de bonnes pratiques : instruction explicite et systématique, mise en pratique incluant activités hautement participatives et favorisant l'engagement, apprentissage de stratégies, pratiques métacognitives, révision cumulative, etc.

➡ GLOSSAIRE (par ordre d'apparition) :

[1] Intervention directe/explicite : Apprentissage d'une séquence d'actions spécifiques avec un modeling dans le contexte de la tâche donnée ; l'aide de l'adulte est progressivement supprimée, la pratique et la révision sont utilisées pour assurer la maîtrise. Cela inclut la révision, la pratique distribuée, la pratique répétée, le séquençement et le feedback journalier. (Cattini & Lafay, 2021)

[2] Pratiques métacognitives : L'instruction de pratiques métacognitives consiste à développer, chez l'enfant, des stratégies cognitives, des processus de réflexion de ses propres stratégies, une activité mentale dans l'objectif final de faciliter l'auto-régulation et l'adaptativité pour la performance et l'apprentissage. Ces processus peuvent être simples ou complexes selon la tâche (Montague et al., 2011)



Recommandations : Cette synthèse d'article a pour objectif de contribuer à la diffusion de données probantes en français sur le domaine de la morphologie (dérivationale) pour les cliniciens et les pédagogues francophones dans le cadre du Programme de Recherche Participative DEMONEXT. Ce document ne remplace pas un avis d'expert et ne saurait se substituer aux propos tenus par les auteurs dans l'article original. Les appréciations et expertises qui en découlent dépendent de l'interprétation des auteurs. Elles sont de fait, ouvertement promises à une critique argumentée et référencée pour faire avancer l'accès aux connaissances pour le plus grand nombre. Vous pouvez contacter le correspondant scientifique en vue de discuter d'un ajustement qui semblerait pertinent. **Bonne lecture !**